

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6682653

Page 1

1) Customer

5) Supplier No.

LNR

Packb.

LKZ

Z abs

Sov

KZA

Kbg

1000911829

0091024089

UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate

13.07.2020

6) Freight

Creationday

Free

Unfrank

Waggon

Carrier

10.07.2020

Fr.Gut

Express

Post

14) Our Order-No.

7) Delivery

Waggon

Carrier

24788570

22) Dispatch sign

gross

322,3

net

23) Total weight kg

gross

322,3

net 195,3

24) net

195,3

26) Receipt-/unload-point

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

29) Description of delivery

Destination

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.070

V03

2510266910

EIL Control Unit; ATCU-2-9.

192

Qty/(s)

Notes

19206949A
19205151586
MM026

KUEHNE+MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballio: NO

Data conferma: 16/7/20

Firma: *[Signature]*

KUEHNE+MAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

16 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/T report	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name					
	bzw Nr					



NR682653

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részleteket a feladó, illetve az átvevő saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 20005362 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.07.13		A fuvarozó fenntartása; es bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumente SAP-403987						
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6	7	8	9	10	11	
Kennzeichen und Nummer	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	85	PAL	KFZ-Zubehör		9095	
13	A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14	Visszatérítés Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15	Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentés nélkül, freight to be paid, x		Különleges megállapodások Special agreements	Besondere Vereinbarungen		
21	Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2020.07.13.		Az áru átvetési kérelm Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 7/13/2020			
22	A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25	Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Raktérsúly Useful load Nutzlast	KUEHNH + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, src - 70026 Modugno (BA) 15 LUG 2020		
	AB20CYK					
	AB92CYK					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"